

MANDIK®

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ ШКАФА УПРАВЛЕНИЯ ОI КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ ТР08



СОДЕРЖАНИЕ

УПРАВЛЕНИЕ ОI	3
ОБСЛУЖИВАНИЕ	3
ОТКЛЮЧЕНИЕ	4
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА TP08	4
УСТАНОВКА	5
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ	6
НАСТРОЙКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕРМОСТАТА TP08	9
РАБОТА	9
УСТАНОВКА ПРОГРАММ	10
ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ	11

УПРАВЛЕНИЕ OI

OI – это шкаф управления для ручного управления одно- или двухступенчатых инфракрасных излучателей HELIOS. Шкаф управления производится в нескольких вариантах для управления излучателями в количестве от одного до шести, количество управляемых излучателей указывает цифра в обозначении типа OI, от OI 1 до OI 6. Шкаф управления OI может быть дополнен комнатным термостатом TP08 для автоматического управления излучателями по недельной программе.

Рис. 1 Управление OI



Условные обозначения:

1. O/I главный выключатель регулировки.
 - Положение «I» централизованно включает управление OI
 - Положение «0» централизованно выключает управление OI
2. трехпозиционный переключатель для каждого излучателя





Позиции переключателя:

- в данном случае излучатель включен вручную независимо от регулятора MANDÍK UC301
 - **STOP** среднее положение, в данном случае конкретный излучатель вручную выключен
 - в данном случае излучатель управляется автоматически регулятором MANDÍK UC301, см. ниже
3. МАКС-МИН переключатель максимальной или минимальной мощности излучателя
 4. индикатор сети отдельных излучателей
 5. индикатор работы отдельных излучателей



ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживать инфракрасные излучатели имеет право исключительно проинструктированное лицо, которому поручена данная деятельность.

1. Включить главный электрический выключатель «0» в положение «I».
2. Переключатели управления отдельных излучателей - STOP - переключите в положение «вручную» или «автомат» загорится зеленый индикатор электросети на шкафу управления. (количество переключателей будет разным в зависимости от варианта управления – от OI 1 до OI 6. OI 1 управляет одним излучателем Helios, OI 6 управляет шестью излучателями Helios)
3. По истечении времени проветривания (приблизительно 30 секунд) инфракрасный излучатель включится, и загорится зеленый индикатор работы на шкафу управления и на нижней части шкафа горелки. В течение времени проветривания на шкафу горелки светится красный индикатор, который погаснет при включении инфракрасного излучателя.

4. Если горелка не зажжется (на зажжется зеленый индикатор работы, а красный индикатор на шкафу горелки будет продолжать светиться и по истечении 40 секунд), следует отключить и снова подключить электропитание инфраизлучателя (переключатель  - STOP -  переключить в положение «СТОП» и назад в положение  или . Если и после нескольких циклов зажигания инфраизлучатель не удастся ввести в действие, вызовите сервисную организацию.
5. В случае управления с помощью ОI мощность двухступенчатых инфраизлучателей регулируется вручную, при помощи переключателя МАКС–МИН установите требуемую мощность – максимальную или минимальную (действительно для излучателей с обозначением D – две ступени мощности).

ОТКЛЮЧЕНИЕ

1. Переключатель  - STOP -  переключите в положение «СТОП».
2. При отключении на длительное время рекомендуется закрыть газовый вентиль перед излучателем.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА TP08

Программируемый термостат для управления отоплением или кондиционером. Во время работы показывает фактическую температуру в помещении, время и день недели, выбранную программу, графическое изображение программы, состояние выхода (включено – выключено), выбор температуры вне программы и выбранную температуру (экономная – комфортная). На термостате можно выбрать одну из восьми стационарных программ (0–6 и 8) или установить восемь пользовательских программ (10–16 и 18). Можно установить 2 температуры (экономную и комфортную) в интервале от 5 °C до 35 °C. Программа № 8 – это противоморозная программа, которая включает отопление при снижении температуры ниже 5 °C, на дисплее поочередно мигают значение измеренной температуры и знак dF (defrost).

Рис. 2 Дисплей термостата TP08

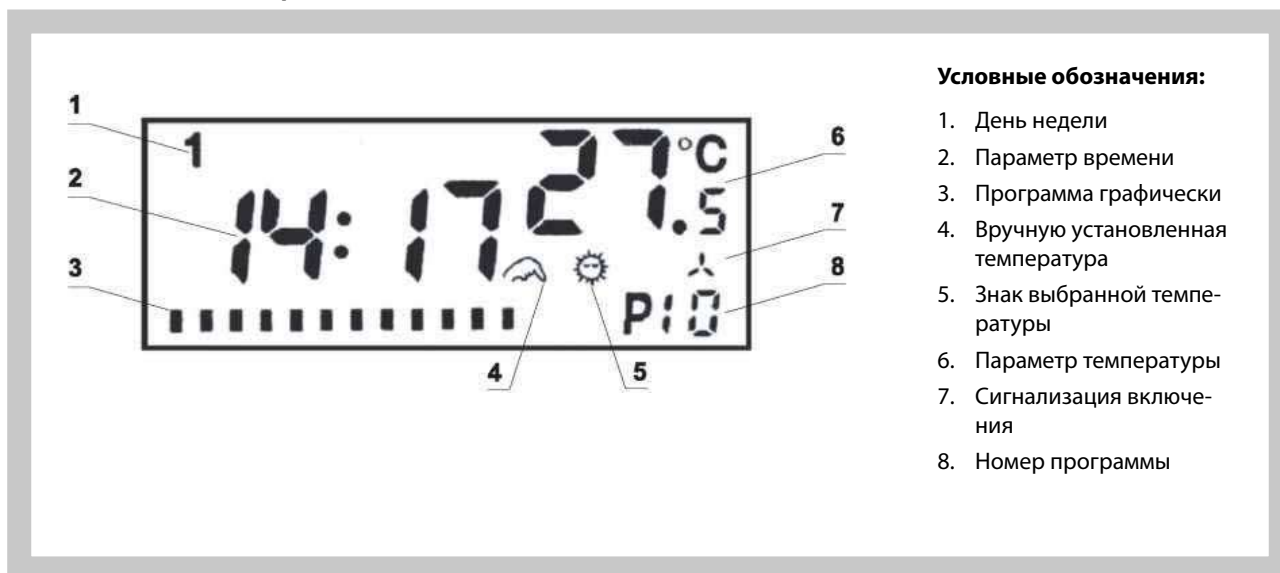
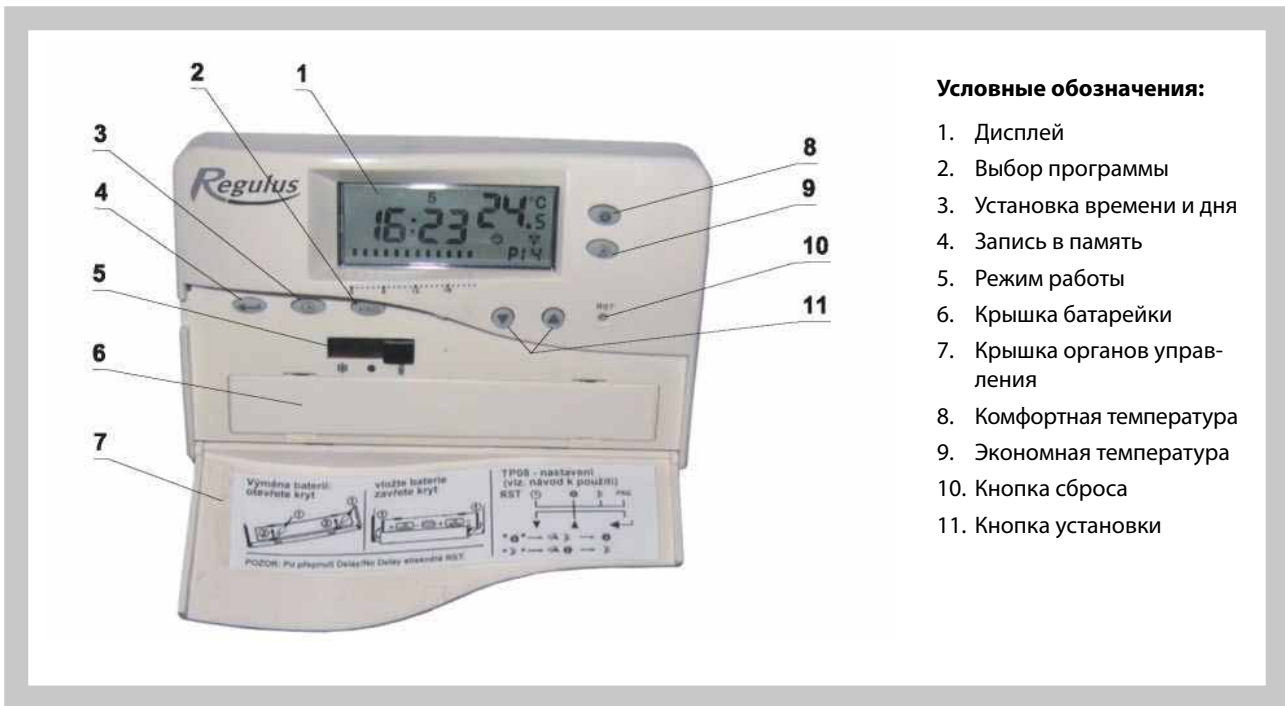


Рис. 3 Программируемый комнатный термостат TP08

**Условные обозначения:**

1. Дисплей
2. Выбор программы
3. Установка времени и дня
4. Запись в память
5. Режим работы
6. Крышка батарейки
7. Крышка органов управления
8. Комфортная температура
9. Экономная температура
10. Кнопка сброса
11. Кнопка установки

Предупреждение

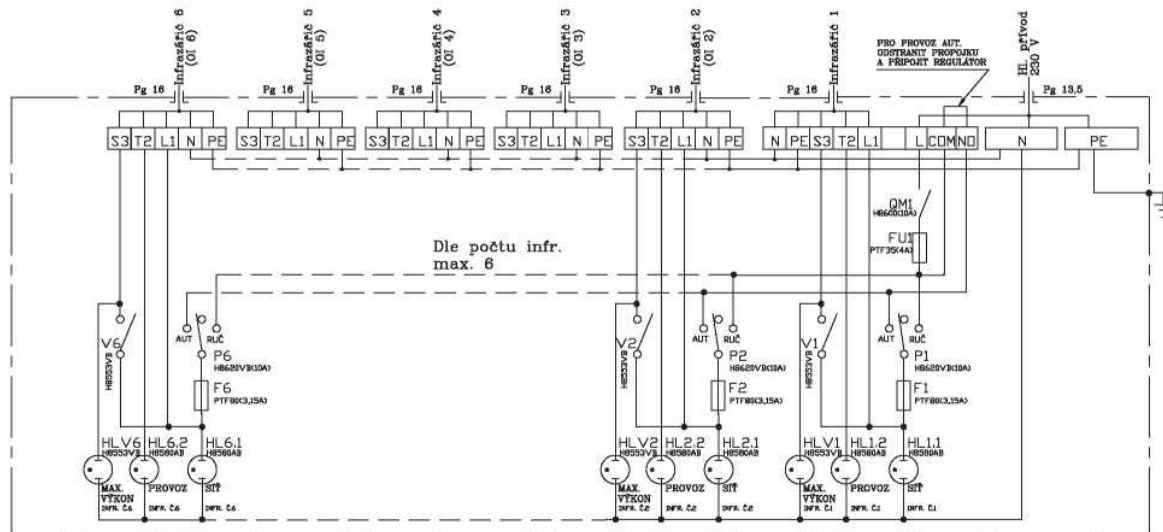
Термостат предназначен исключительно для использования в помещении. Термостат следует установить на внутреннюю стену, на высоте около 1,5 м над полом, в месте, в котором будут проявляться изменения общей температуры помещения благодаря свободно циркулирующему воздуху. Термостат не следует устанавливать над источниками тепла (телевизор, радиатор, холодильник и т. п.), в местах, в которых он может подвергаться действию прямых солнечных лучей, сквозняка, излучения от приборов, а также во влажной среде.

УСТАНОВКА

Закрепите шкаф управления ОI и термостат в выбранное место при помощи дюбелей и шурупов. Термостат содержит датчик температуры, поэтому он должен находиться в жилой зоне – см. выше, шкаф управления ОI не обязательно должен быть установлен в жилой зоне. Подключите шкаф управления и термостат согласно соответствующей схеме.

Рис. 4 Схема внутреннего подключения шкафа управления ОI

SCHÉMA ZAPOJENÍ OVL. SKŘÍŇE PRO PLYNOVÉ
INFRAZÁŘIČE DVOUSTUPŇOVÉ ŘÍZENÉ RUČNĚ
(OI 2 , OI 3 OI 6)



LEGENDA :
 QM1 - HLAVNÍ VYPÍNAČ OVL. SKŘÍŇE
 FU1 - HLAVNÍ POJISTKA (4A) OVL. SKŘÍŇE
 P1-P6 PŘEPÍNAČ PROVOZU INFRAZÁŘIČE (RUČNĚ-AUTOMATICKY)
 F1-F6 POJISTKA INFRAZÁŘIČE (3.15A)
 V1-V6 ZAPNUTÍ,VYPNUTÍ MAX. VÝKONU (S PŘÍSLUŠNOU KONTROLKOU HLV1-HLV6)
 HL1.1-HL6.1 KONTROLKA ZAPNUTÍ INFRAZÁŘIČE (230V)
 HL1.2-HL6.2 KONTROLKA PROVOZU INFRAZÁŘIČE (230V)

SCHÉMA ZAPOJENÍ OVL. SKŘÍŇE PRO
PLYNOVÉ INFRAZÁŘIČE DVOUSTUPŇOVÉ
ŘÍZENÉ RUČNĚ (OI 2, OI 3.....OI 6)

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ШКАФА УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ГАЗОВЫХ
ИНФРАИЗЛУЧАТЕЛЕЙ ДВУХСТУПЕНЧАТОЕ УПРАВЛЕНИЕ ВРУЧ-
НУЮ (OI 2, OI 3.....OI 6)

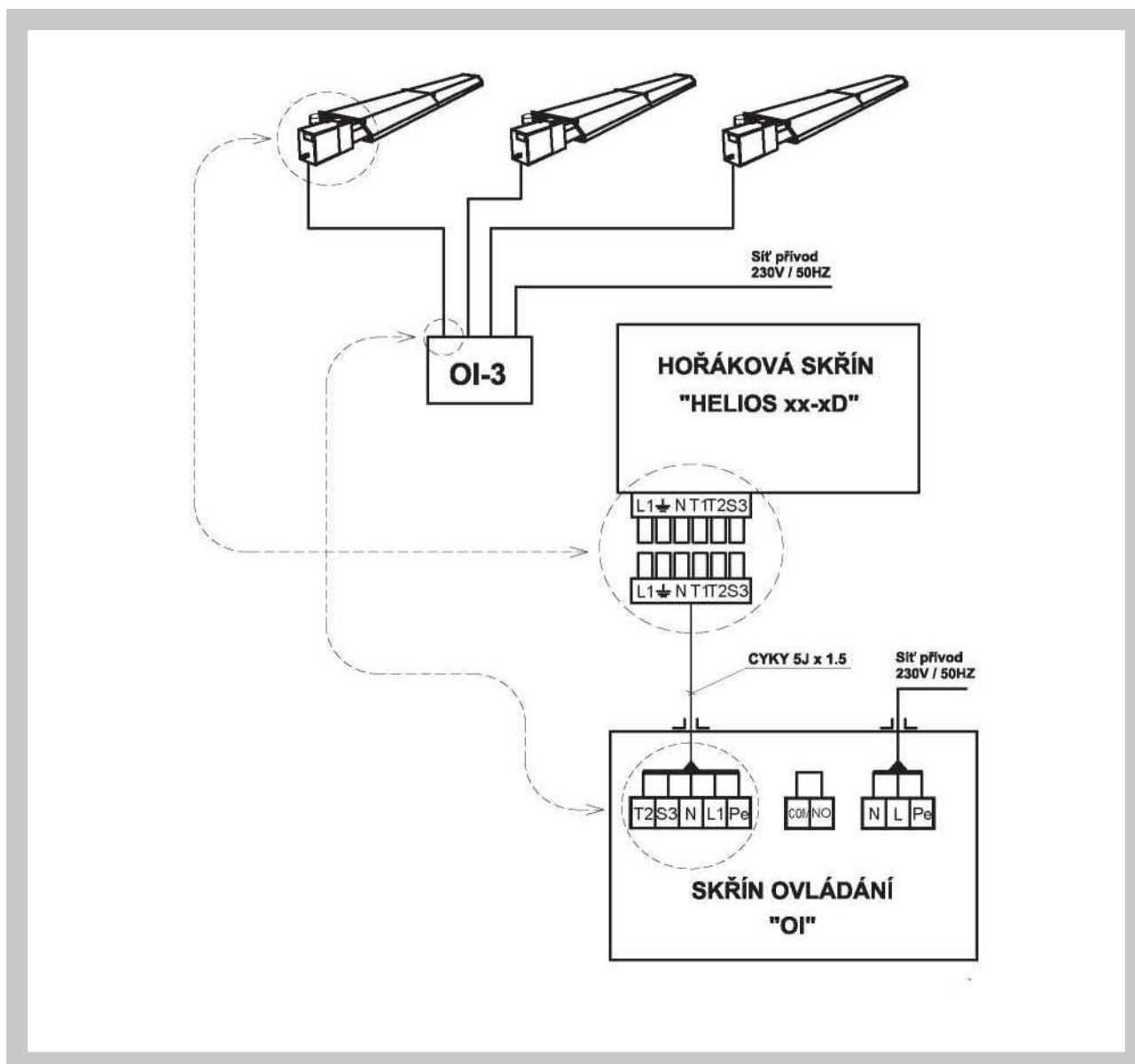
Infrazářič
 PRO PROVOZ AUT. ODSTRANIT PROPOJKU
A PŘIPOJIT REGULÁTOR
 HL. přívod 230 V
 Dle počtu infr. max. 6
 MAX. VÝKON
 PROVOZ
 SÍŤ

Инфракраситель
 Для работы в режиме авт. УСТРАНИТЬ СОЕДИНИТЕЛЬ И
ПОДКЛЮЧИТЬ РЕГУЛЯТОР
 Главный подвод 230 В
 В зависимости от количества излучателей макс. 6
 МАКС. МОЩНОСТЬ
 РАБОТА
 СЕТЬ

LEGENDA :
 QM1 - HLAVNÍ VYPÍNAČ OVL. SKŘÍŇE
 FU1 - HLAVNÍ POJISTKA (4A) OVL. SKŘÍŇE
 P1-P6 PŘEPÍNAČ PROVOZU INFRAZÁŘIČE
(RUČNĚ-AUTOMATICKY)
 F1-F6 POJISTKA INFRAZÁŘIČE (3.15A)
 V1-V6 ZAPNUTÍ,VYPNUTÍ MAX. VÝKONU
(S PŘÍSLUŠNOU KONTROLKOU HLV1-
HLV6) HL1.1-HL6.1 KONTROLKA ZAPNUTÍ
INFRAZÁŘIČE (230V)
 HL1.2-HL6.2 KONTROLKA PROVOZU
INFRAZÁŘIČE (230V)

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:
 QM1 - ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ШКАФА УПРАВЛЕНИЯ
 FU1 - ГЛАВНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (4A) ШКАФА УПРАВЛЕНИЯ
 P1-P6 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА РАБОТЫ ИНФРАИЗЛУЧАТЕЛЯ
(РУЧНОЙ-АВТОМАТИЧЕСКИЙ)
 F1-F6 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ИНФРАИЗЛУЧАТЕЛЯ (3.15A)
 V1-V6 ВКЛЮЧЕНИЕ, ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАКС. МОЩНОСТИ (С СО-
ОТВЕТСТВУЮЩИМ ИНДИКАТОРОМ HLV1-HLV6) HL1.1-HL6.1
ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ ИНФРАИЗЛУЧАТЕЛЯ (230 В)
 HL1.2-HL6.2 ИНДИКАТОР РАБОТЫ ИНФРАИЗЛУЧАТЕЛЯ (230 В)

Рис. 5 Схема соединения шкафа управления OI с инфракрасными Helios



Sít' pŕívod 230 V / 50 HZ

Сеть подвод 230 В/50 Гц

HOŘÁKOVÁ SKŘÍŇ "HELIOS xx-xD"

ШКАФ ГОРЕЛКИ «HELIOS xx-xD»

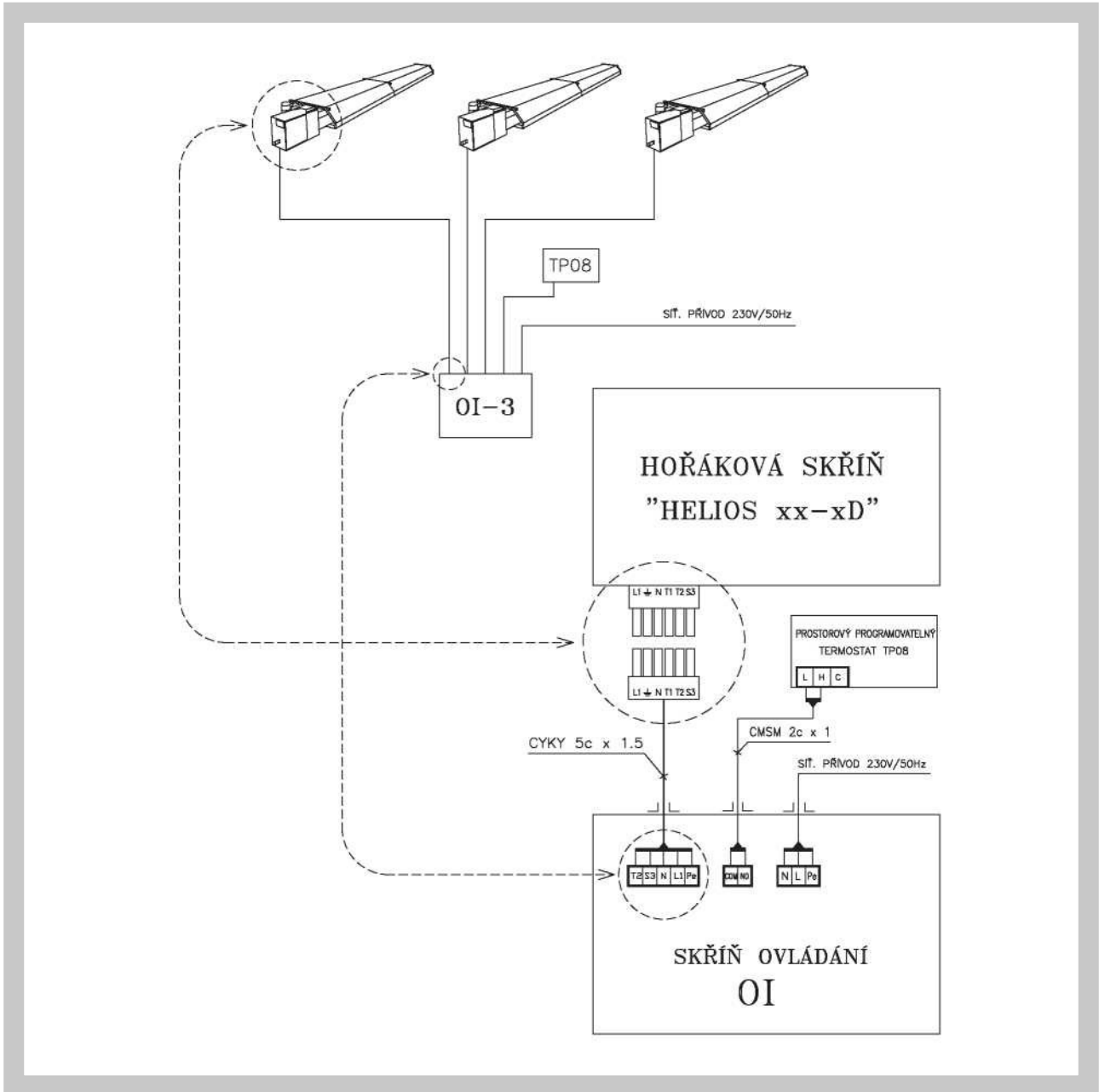
Sít' pŕívod 230 V / 50 HZ

Сеть подвод 230 В/50 Гц

SKŘÍŇ OVLÁDÁNÍ "OI"

ШКАФ УПРАВЛЕНИЯ «OI»

Рис. 6 Схема соединения шкафа управления OI с термостатом TP08 и с инфраизлучателями Helios



SIT. PŘÍVOD 230 V / 50HZ	СЕТЕВОЙ ПОДВОД 230 В/50 ГЦ
HOŘÁKOVÁ SKŘÍŇ "HELIOS xx-xD"	ШКАФ ГОРЕЛКИ «HELIOS xx-xD»
PROSTOROVÝ PROGRAMOVATELNÝ TERMOSTAT TP08	КОМНАТНЫЙ ПРОГРАММИРУЕМЫЙ ТЕРМОСТАТ TP08
SIT. přívod 230 V / 50 Hz	СЕТЕВОЙ ПОДВОД 230 В/50 Гц
SKŘÍŇ OVLÁDÁNÍ OI	ШКАФ УПРАВЛЕНИЯ «OI»

НАСТРОЙКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕРМОСТАТА TP08

Подключение

На задней стороне в правом верхнем углу находятся 3 соединительных контакта, обозначенных L-Live, N-Heat, C-Cool. К L подключается напряжение управления (например, фаза), N служит для управления отоплением, к C подключается кондиционер (охлаждение)

Переключатель вида работы (5)

Для управления отоплением установите переключатель вправо на знак пламени, для управления кондиционером – влево на знак снежинки. В среднем положении выходы термостата выключены.

Переключатель задержки (сзади под соединительными контактами)

Двухпозиционным переключателем установите задержку включения отопительного устройства (задержка – термостат не переключается при кратковременных изменениях температуры)

	HEAT	COOL
NO DELAY (без задержки)	10 сек	5 мин
DELAY (задержка)	5 мин	5 мин

Функция задержки препятствует переключению термостата при кратковременных изменениях температуры.











Старт / Сброс

1. После включения вставьте 2 новых щелочных батарейки AA 1.5 В (внимание на полярность!). Дисплей начнет показывать данные.
2. Нажмите кнопку сброса – RST (при помощи инструмента с тупой верхушкой) для обнуления.
3. Включите тепловое устройство. Останется выключенным до сих пор, пока вы не настроите TP08 так, чтобы выход был включен (на дисплее вправо появится знак вращающегося пропеллера)

Работа

1. Начинается определение температуры, и на ЖК-дисплее будет показана комнатная температура.
2. Если батарейки разряжены, будут мигать С, Р и двоеточие.
3. При температуре ниже 0 °С и включенном ОТОПЛЕНИИ (HEAT) на дисплее будет указано L.
4. При температуре выше 39,5 °С и включенном ОХЛАЖДЕНИИ (COOL) на дисплее будет указано H.

Настройка часов

1. Нажмите , начнет мигать день недели (1–7), нажимая кнопки  и  установите требуемый день недели.
2. Нажмите , начнут мигать часы, нажимая кнопки  и  установите требуемый час.
3. Нажмите , начнут мигать минуты, нажимая кнопки  и  установите требуемые минуты.
4. Возврат на нормальную работу производится при нажатии  или автоматически после 10 секунд бездействия.
5. При помощи джампера на материнской плате можно выбрать способ изображения времени – 12 или 24 часа. Заводская установка – 24 часа.

Установка программы

1. Нажмите PRG, начнет мигать день недели (1–7), нажимая кнопки ↑ и ↓ установите требуемый день недели.
2. Нажмите PRG, начнут мигать номера программ (0–6, 8, 10–16, 18), нажимая кнопки ↑ и ↓ выберите требуемую программу. К каждому дню недели можно присовокупить другую программу.
3. Программы 10–16 и 18 устанавливаются нажатием кнопок ☀ или ☾, (комфортная или экономная температура), параметр времени изменяется с шагом в один час, установка программы изображается на дисплее влево внизу (черный прямоугольник обозначает комфортную температуру).
4. Возврат на нормальную работу производится при нажатии ↵ или автоматически после 10 секунд бездействия.

Установка комфортной или экономной температуры

1. Переключатель работы установите на знак пламени (или снежинки).
2. Придерживая кнопку ☀ или ☾, войдите в режим установки комфортной или экономной температуры.
3. Нажимая кнопки ↑ и ↓, установите требуемую температуру (от 5 °C до 35 °C).
4. Возврат на нормальную работу производится при нажатии ↵ или автоматически после 10 секунд бездействия.

Рис. 7 Программы, установленные на заводе: PROG 0-6, 8

PROG 0		установленная программа
PROG 1		установленная программа
PROG 2		установленная программа
PROG 3		установленная программа
PROG 4		установленная программа
PROG 5		весь день комфортная температура
PROG 6		весь день экономная температура
PROG 8		противоморозная программа

Перепись пользовательской программы (10–16 и 18)

1. Нажав ☀, ☾, вы перейдете в режим ручной переписи программы, ☀ и ☾ находятся в противоположном режиме, и на дисплее изображено ☾.
2. Возврат на нормальную работу производится при нажатии ← или автоматически после 10 секунд бездействия.
3. Нажав кнопки ▲ и ▼, установите требуемую температуру для режима ручной переписи программы.
4. Нажатие ☀, ☾ противоположного состояния закончит ручную перепись программы.
5. Следующее изменение в программе или следующий день закончат ручную перепись программы.

Включение комфортной или экономной температуры (вне программы)

1. Придержите ☀ 1 сек. и нажмите ☀ или ☾, тем самым вы перейдете на установку времени для поддержания комфортной температуры, мигает 1 в параметре времени и знак ☾.
2. Нажимая кнопки ▲ и ▼ установите требуемое количество часов, в течение которых должна поддерживаться температура (по истечении этого времени термостат вернется в уст. программу).
3. Возврат термостата на нормальную работу производится при нажатии ← или автоматически после 10 секунд бездействия.
4. Другую требуемую температуру для функции таймера поддержания комфортной температуры установите в нормальном режиме с установленным временем поддержания температуры, нажав кнопки ▲ и ▼
5. При нажатии ☾ таймер поддержания комфортной температуры выключится.
6. Придержите ☾ 1 сек. и нажмите ☀ или ☾, тем самым вы перейдете на установку времени для поддержания экономной температуры, 1 и ☾ мигают
7. Действуйте в соответствии с пунктами 2–4, режим поддержания экономной температуры заканчивается нажатием кнопки ☀

Техническая спецификация

Диапазон температур	5,0 °C – 35,0 °C (шаг 0,5 °C)	Включающий контакт	24–230 В ~; 8 (2,0) А
Изображение температуры	0,0 °C – 39,5 °C (шаг 0,5 °C)	Защита	IP30
Точность	± 0,5 °C	Питание	2× 1,5 В АА
Детектирование температуры	каждых 10 сек.	Рабочая температура	от -10 до +50 °C

Информация о правильной утилизации изделия в смысле Директивы Европейского Парламента и Совета 2002/96/ЕС Об отходах электрического и электронного оборудования.

По окончании срока службы с изделием нельзя обращаться как с бытовыми отходами. Необходимо обеспечить его сдачу в специализированный пункт сбор сортированных отходов, организованный муниципалитетом или продавцом, который обеспечивает эту услугу. Отдельная утилизация электрического прибора является гарантией предупреждения отрицательного воздействия на окружающую среду, обеспечивает рециклирование отдельных материалов и тем самым существенную экономию энергии и сырья. Для того, чтобы подчеркнуть обязанность сортировки отходов от электрических приборов, на изделии изображен соответствующий знак для сбора сортированных отходов в виде перечеркнутого контейнера для бытовых отходов.

MANDÍK, a. s.

Dobříšská 550

267 24 HOSTOMICE

Чешская Республика

Тел.: +420 311 706 706

Факс: +420 311 584 810, 311 584 38

Электронная почта: mandik@mandik.cz

www.mandik.cz